BOSCH



Refrigerador/congelador

KIF86H..

[es-mx] Manual del usuario

Se puede encontrar información y explicaciones adicionales en línea. Escanear el código QR en la página de título.



Tabla de contenidos

1 Seguridad 4
1.1 Definiciones de seguridad 4
1.2 Indicaciones generales 4
1.3 Uso previsto 4
1.4 Limitación del grupo de usuarios 4
1.5 Transporte seguro 5
1.6 Instalación segura 5
1.7 Uso seguro 6
1.8 Aparato dañado 8
1.9 Advertencias en virtud de la Proposición 65 del estado de California 9

2 Evitar daños materiales 10

3 Protección del medio ambiente y ahorro 10
3.1 Consejos para la eliminación del embalaje 10
3.2 Ahorrar energía 10

4 Instalación y conexión 11
4.1 Material entregado 11
4.2 Requisitos para seleccionar el lugar de colocación 11
4.3 Instalación del aparato 13
4.4 Preparar el aparato para el primer uso 13
4.5 Conectar el aparato a la red eléctrica 13

5 Familiarizándose con el aparato 14
5.1 Aparato 14
5.2 Panel de control 15

6 Equipamiento 16
6.1 Bandeja 16
6.2 Bandeja variable 16
6.3 Bandeja extraíble 16
6.4 Cajón para fruta y verdura 16
6.5 Contenedor de almacenamiento frío 17
6.6 Recipiente plano para productos congelados 17
6.7 Compartimiento para la mantequilla y el queso 17
6.8 Estantes de la puerta para botellas 17
6.9 Accesorios 17

7 Manejo básico 18
7.1 Encender el aparato 18
7.2 Advertencias relativas al funcionamiento del aparato 19
7.3 Apagar el aparato 19
7.4 Ajustar la unidad de temperatura 19
7.5 Ajustar la temperatura 19

8 Funciones adicionales 20
8.1 Superfrío 20
8.2 Supercongelación 20
8.3 Modo vacaciones 21

9 Alarma 21
9.1 Alarma de la puerta 21
9.2 Alarma de temperatura 21

10 Home Connect® 22
10.1 Configurar Home Connect® 22
10.2 Verificar la intensidad de la señal 23
10.3 Instalar la actualización de software de Home Connect 23
10.4 Restablecer los ajustes de Home Connect® 24
10.5 Protección de datos 24

11 Compartimiento de refrigeración 24

11.1 Consejos para el almacenamiento de alimentos en el compartimiento de refrigeración 25
11.2 Zonas de frío del compartimiento de refrigeración 25

12 Compartimento fresco 25

13 Congelador 25
13.1 Consejos para colocar los alimentos en el congelador .. 26
13.2 Consejos para congelar alimentos frescos 26
13.3 Métodos de descongelación para productos congelados 26

14 Descongelación 27
14.1 Desescarchar el compartimiento de refrigeración 27
14.2 Descongelar en el compartimento de almacenamiento frío 27
14.3 Descongelación dentro del congelador 27

15 Limpieza y cuidados 27
15.1 Preparar el aparato para su limpieza 27
15.2 Limpiar el aparato 27
15.3 Retirar elementos del aparato 28
15.4 Desmontar los componentes del aparato 29

16 Solucionar pequeñas averías 31
16.1 Interrupción del suministro eléctrico 34
16.2 Ejecutar la autocomprobación del aparato 34

17 Almacenamiento y eliminación 35
17.1 Interrumpir el funcionamiento del aparato 35
17.2 Eliminación de los aparatos usados 35

18 Servicio de atención al cliente 36
18.1 Número de modelo (E-Nr.) y número de fabricación (FD) 36

19 Datos técnicos 36
19.1 Informaciones referentes al software libre y de código abierto 36

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad.

1.1 Definiciones de seguridad

Aquí puede encontrar explicaciones de las palabras de señal de seguridad utilizadas en este manual.

⚠ ADVERTENCIA
Esto indica que pueden producirse la muerte o heridas graves si no se cumple con esta advertencia.

⚠ PRECAUCIÓN
Esto indica que pueden producirse heridas leves o moderadas si no se cumple con esta advertencia.

AVISO
Esto indica que pueden producirse daños en el aparato o en los bienes si no se cumple con este aviso.

Nota: Esto alerta sobre información importante.

1.2 Indicaciones generales

- Lea atentamente estas instrucciones.
- Guarde las instrucciones y la información del producto para consultas posteriores o para el próximo propietario.
- El aparato no debe conectarse en caso de haber sufrido daños durante el transporte.

1.3 Uso previsto

Este electrodoméstico ha sido diseñado exclusivamente para su montaje empotrado.

Utilizar este aparato solo:
- para refrigerar y congelar alimentos, así como para preparar cubitos de hielo.
- en el uso doméstico privado y en espacios cerrados del entorno doméstico.
- hasta una altura de 13 100 ft (4000 m) sobre el nivel del mar.

1.4 Limitación del grupo de usuarios

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
Impida que los niños jueguen con el aparato.
La limpieza y el cuidado del aparato a cargo del usuario no deberán ser efectuados por niños si no cuentan con la supervisión de una persona adulta responsable.

1.5 Transporte seguro

ADVERTENCIA¡

El elevado peso del aparato podría causar lesiones al levantarlo.

- Levantar el aparato solamente con ayuda de otra persona.

1.6 Instalación segura

ADVERTENCIA¡

Para evitar el riesgo de lesiones por una instalación incorrecta, debe tenerse en cuenta lo siguiente.

- Asegúrese de que se sigan todas las instrucciones de instalación antes de su uso.
- Conectar y poner en funcionamiento el aparato solo de conformidad con los datos que figuran en la placa de características.
- Conectar el aparato solo a una fuente de alimentación con corriente alterna a través de una toma de corriente instalada reglamentariamente y provista de puesta a tierra.
- La conexión de puesta a tierra de la instalación eléctrica doméstica debe estar instalada de acuerdo con las normas vigentes.
- No alimentar nunca el aparato a través de un dispositivo de conmutación externo, como por ejemplo, un reloj avisador o un mando remoto.
- Cuando el aparato esté montado, el enchufe del cable de conexión a la red debe quedar accesible, o, en caso de que no sea posible, debe haberse instalado un dispositivo de separación en la instalación eléctrica fija según lo dispuesto en las normas de instalación.
- Al instalar el aparato debe prestarse atención a que el cable de conexión de red no quede atrapado ni se dañe.

Para evitar el riesgo de lesiones por el aislamiento dañado del cable de alimentación, tenga en cuenta lo siguiente.

- Evite que el cable de conexión de red entre en contacto con fuentes de calor.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA¡
Si las aberturas de ventilación del aparato se encuentran cerradas, puede generarse una mezcla inflamable de aire y gas en caso de una fuga del circuito de enfriamiento.
- ▶ No cerrar las aberturas de ventilación de la carcasa del aparato o de la carcasa de la instalación.

ADVERTENCIA¡
Para evitar el riesgo de lesiones por un cable de alimentación alargado y adaptadores no aprobados, tenga en cuenta lo siguiente.
- ▶ No utilizar el aparato con una extensión, tomas de corriente múltiples ni adaptadores.
- ▶ Utilizar el aparato únicamente con el cable de alimentación incluido.
- ▶ Si el cable de conexión es demasiado corto y no se dispone de un cable de conexión a la red más largo, hacer que un electricista realice los ajustes necesarios conforme a las normativas eléctricas nacionales y locales.

Las unidades de alimentación o las tomas de corriente múltiples, móviles, pueden sobrecalentarse y provocar incendios.
- ▶ No colocar las unidades de alimentación o las tomas de corriente múltiples móviles en la parte posterior de los aparatos.

1.7 Uso seguro

ADVERTENCIA¡
La penetración de humedad puede causar una descarga eléctrica.
- ▶ El aparato solo debe utilizarse en espacios interiores.
- ▶ No exponer el aparato a fuentes intensas de calor y humedad.
- ▶ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

ADVERTENCIA¡
Para evitar el riesgo de asfixia en los niños, tener en cuenta las siguientes instrucciones.
- ▶ Mantener el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- ▶ No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.

Los niños pueden inhalar o ingerir pequeñas piezas y asfixiarse.
- ▶ Mantener las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
- ▶ No permita que los niños jueguen con piezas pequeñas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA¡
Los daños en el circuito de refrigeración pueden provocar incendios o explosiones.
- Para acelerar la descongelación, no utilizar ningún otro dispositivo mecánico u otro medio distinto a los recomendados por el fabricante.
- Separar los alimentos congelados adheridos con un objeto como el mango de una cuchara de madera.

Los productos que contienen gases propelentes o inflamables y las materias explosivas pueden causar una explosión (por ejemplo, aerosoles).
- No guardar productos que contengan gases propelentes o inflamables ni materias explosivas en el aparato.

ADVERTENCIA¡
Los dispositivos eléctricos en el interior del aparato pueden provocar incendios (por ejemplo, calefactores, fábricas de hielo, etc.).
- No poner en funcionamiento dispositivos eléctricos en el interior del aparato.

ADVERTENCIA¡
Los envases con bebidas carbonatadas pueden estallar.
- No guardar en el compartimiento de almacenamiento frío envases que contengan líquidos gaseosos por debajo de 34 °F (1 °C).
- No almacenar envases con bebidas carbonatadas en el congelador.

Riesgo de lesiones en los ojos debido a la salida de líquido refrigerante inflamable y gases nocivos.
- No dañe las tuberías del circuito de refrigeración y aislamiento.

ADVERTENCIA¡
El contacto con productos congelados y superficies frías puede provocar quemaduras por el frío.
- No introducir nunca en la boca directamente los alimentos congelados extraídos del congelador.
- Evitar el contacto prolongado de la piel con los alimentos congelados, el hielo y las superficies del congelador.

PRECAUCIÓN¡
Para evitar la contaminación de los alimentos, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
- Si se abre la puerta durante un tiempo prolongado, se puede producir un aumento considerable de la temperatura en los compartimientos del aparato.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

- Limpiar regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenado accesibles.
- Guardar el pescado y la carne cruda en recipientes apropiados en el refrigerador con el fin de que no entren en contacto con otra comida ni goteen sobre ella.
- Si el refrigerador/congelador está vacío durante mucho tiempo, apagar, descongelar, limpiar y dejar la puerta abierta para evitar la creación de moho.

Las piezas metálicas o con aspecto metálico pueden contener aluminio. Si algún alimento ácido entra en contacto con el aluminio presente en el aparato, los iones de aluminio podrían traspasarse a los alimentos.

- No consumir alimentos contaminados.

1.8 Aparato dañado

ADVERTENCIA¡

Para evitar el riesgo de lesiones por un aparato o cable de alimentación dañado, tenga en cuenta lo siguiente.

- No poner nunca en funcionamiento un aparato dañado.
- No jalar nunca el cable de conexión a la red eléctrica para desenchufar el aparato. Desenchufar siempre el cable de conexión de red de la toma de corriente.
- Si el aparato o el cable de conexión de red están dañados, desenchufar inmediatamente el cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.
- Llamar al servicio de atención al cliente. →*Página 36*

Para evitar riesgos de lesiones derivadas de reparaciones inadecuadas, se recomienda seguir las siguientes indicaciones.

- Únicamente los técnicos especialistas o los proveedores de servicios autorizados deben llevar a cabo reparaciones.
- Solo se pueden utilizar repuestos originales para reparar el aparato.
- Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, éste debe ser sustituido por el fabricante, por el servicio de atención al cliente o por una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA¡



Para evitar incendios o el escape de gases nocivos, seguir las siguientes instrucciones.
Los daños en el circuito de refrigeración pueden provocar incendios o explosiones.

- Si se sospecha que las mangueras de refrigeración están dañadas, NO utilizar el aparato.
- Evitar las llamas abiertas y las chispas cerca del aparato.
- Desenchufar el aparato inmediatamente o apagar el interruptor automático.
- Contactar con un proveedor de servicios autorizado o llamar al servicio al cliente para una inspección y reparación →*Página 36*.

1.9 Advertencias en virtud de la Proposición 65 del estado de California

Este producto puede contener un químico que el Estado de California reconoce como potencialmente cancerígeno o causante de daños reproductivos. Por tanto, su producto debe llevar en su embalaje la siguiente etiqueta de conformidad con la legislación de California:

STATE OF CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING: / AVERTISSEMENT ISSUE DE LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE:

WARNING / AVERTISSEMENT

Cancer and Reproductive Harm / Cancer et dommages à la reproduction - **www.P65Warnings.ca.gov**.

2 Evitar daños materiales

AVISO

Al subirse o apoyarse sobre pedestales, cajones o puertas, se puede dañar el aparato.

- ▸ No pisar ni apoyarse sobre el pedestal, cajones o puertas.

La suciedad con aceite o grasa puede crear poros en las piezas de plástico y las juntas de las puertas.

- ▸ Mantener las piezas de plástico y juntas de goma limpias de aceites y grasas.

Las piezas metálicas o con aspecto metálico pueden contener aluminio. En contacto con comida ácida, el aluminio se corroe y decolora.

- ▸ En el aparato, solo se puede guardar comida envasada.

Si se lavan los elementos y accesorios del aparato en el lavavajillas, estos podrían deformarse o decolorarse.

- ▸ No lavar nunca los elementos y accesorios del aparato en el lavavajillas.

3 Protección del medio ambiente y ahorro

3.1 Consejos para la eliminación del embalaje

Todos los materiales del embalaje son ecológicos y reciclables.

- ▸ Desechar los diferentes materiales separados según su naturaleza.

3.2 Ahorrar energía

Si tiene en cuenta estas indicaciones, su aparato consumirá menos corriente.

Selección del lugar de colocación

- Proteger el aparato de la radiación solar directa.
- Instalar el aparato con la mayor distancia posible respecto a radiadores, hornos y otras fuentes de calor:
  - Mantener una distancia de $1^{1}/_{4}$" (30 mm) respecto a estufas de gas o eléctricas.
  - Mantener una distancia de $11^{13}/_{16}$" (300 mm) respecto a hornos de carbón o aceite.
- Seleccionar un hueco de montaje de $22^{3}/_{64}$" (560 mm) de profundidad para instalar el aparato.
- No cubrir ni obstruir nunca las aberturas de ventilación exteriores.

Ahorro de energía durante el funcionamiento

Nota: La disposición de las piezas de equipo no influye en el consumo de energía de aparato.

- Abrir brevemente el aparato y cerrarlo correctamente.
- No cubrir ni bloquear nunca las aberturas de ventilación interiores ni las aberturas de ventilación exteriores.
- Transportar los alimentos en una bolsa isotérmica y colocarlos inmediatamente en el congelador.
- Dejar enfriar los alimentos o bebidas calientes hasta la temperatura ambiente antes de almacenarlos.
- Descongelar los productos congelados en el interior del compartimiento de refrigeración para aprovechar el frío desprendido por los mismos.
- Dejar siempre un poco de espacio entre los alimentos y el panel posterior.

4 Instalación y conexión

4.1 Material entregado

Después de desembalar el aparato, verificar que ninguna pieza haya sufrido daños durante el transporte y que el volumen de suministro esté completo.
Si tiene alguna queja deberá dirigirse al distribuidor en donde adquirió su electrodoméstico o a nuestro servicio de atención al cliente →*Página 36*.

El alcance de la entrega consta de:
- Aparato integrable
- Equipamiento y accesorios [1]
- Material para instalación
- Instrucciones de instalación
- Manual de instrucciones
- Declaración de garantía limitada del producto
- Documento de la garantía [2]
- Etiqueta energética
- Informaciones sobre el consumo de energía y los ruidos del aparato
- Información acerca de Home Connect®

4.2 Requisitos para seleccionar el lugar de colocación

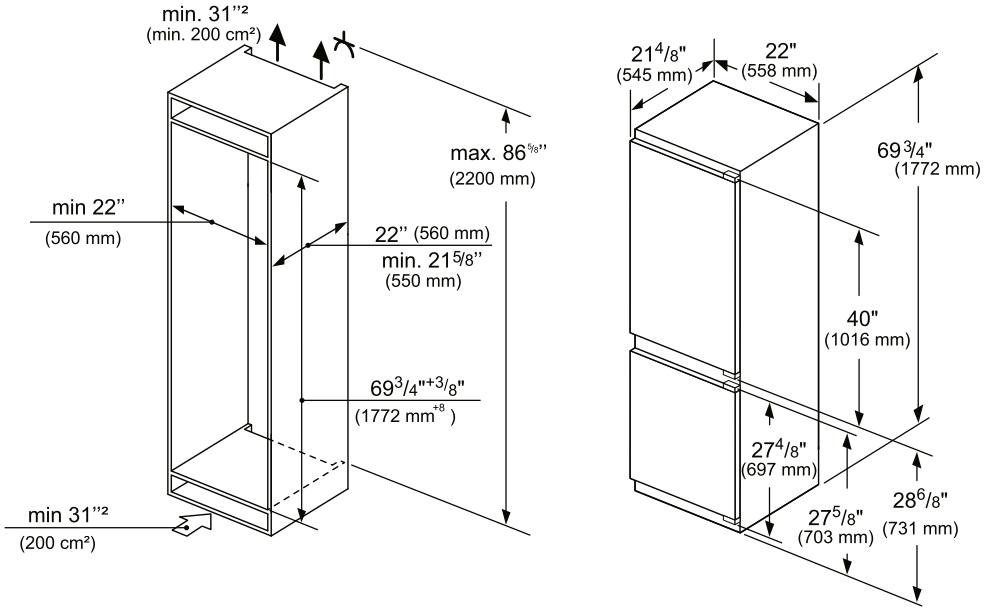
⚠ ADVERTENCIA¡
Si el aparato se encuentra en un espacio demasiado pequeño, puede generarse una mezcla inflamable de aire y gas en caso de una fuga del circuito de enfriamiento.
- ▸ Colocar el aparato en espacios que tengan un volumen mínimo de 35 pies cúbicos (1 m^3) por 0.3 oz (8 g) de líquido refrigerante. La cantidad de refrigerante se indica en la placa de características.
  → *"Aparato", Fig.* **1** / 6 *Página 15*

El peso de fábrica del aparato puede alcanzar, en función del modelo concreto, hasta las 165 lb (70 kg). Para soportar el peso del dispositivo, la superficie debe ser lo suficientemente estable.

[1] Según el equipamiento del aparato
[2] No disponible en todos los países

Cotas de instalación

En caso de querer montar el aparato en un hueco de montaje, tener en cuenta las dimensiones de instalación. En caso de divergencias, pueden presentarse problemas al instalar el aparato.



Profundidad del hueco

Montar el aparato en un hueco de montaje con una profundidad recomendada de $22^{3}/_{64}$" (560 mm). Un hueco de montaje con una profundidad reducida causará un leve aumento del consumo de electricidad. El hueco de montaje debe tener una profundidad mínima de $21^{21}/_{32}$" (550 mm).

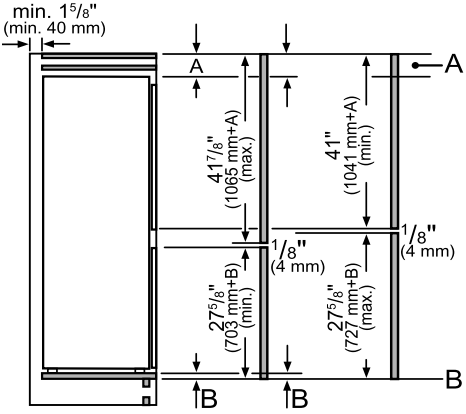
Ancho del hueco

El hueco de montaje para el aparato debe tener al menos un ancho interior de $22^{3}/_{64}$" (560 mm).

Paneles frontales

Al preparar los paneles frontales de las puertas del aparato, deben tenerse en cuenta los siguientes puntos:

- Seleccionar paneles frontales de un grosor de entre 5/8‘‘ (16 mm) y ¾‘‘ (19 mm).
- Seleccionar tornillos de una longitud inferior al grosor de los paneles frontales.
- Atornillar siempre en la parte del panel frontal que mejor pueda soportar la carga.
- No atornillar en rellenos o similares.
- No atornillar en molduras decorativas o similares.
- Proteger la superficie de los paneles frontales de posibles daños durante el montaje.



A	Saliente del panel frontal
B	Borde inferior del panel frontal

Colocación arriba y abajo o lado a lado

Si se desea instalar dos aparatos de refrigeración uno encima del otro, debe mantenerse una distancia mínima de 150 mm entre ambos. Para determinados aparatos, es posible una instalación sin distancia mínima. En este sentido, consultar con un distribuidor especializado o planificador de cocinas.

4.3 Instalación del aparato

- ▸ Instalar el aparato siguiendo las instrucciones de instalación adjuntas.

4.4 Preparar el aparato para el primer uso

1. Retirar el material informativo.
2. Retirar las láminas protectoras y los seguros de transporte, p. ej., la cinta adhesiva y la caja.
3. Efectuar una primera limpieza del aparato. →*Página 27*

4.5 Conectar el aparato a la red eléctrica

Requisito: Tras el transporte en posición horizontal y la instalación del aparato, esperar al menos una hora antes de conectarlo a la red eléctrica.

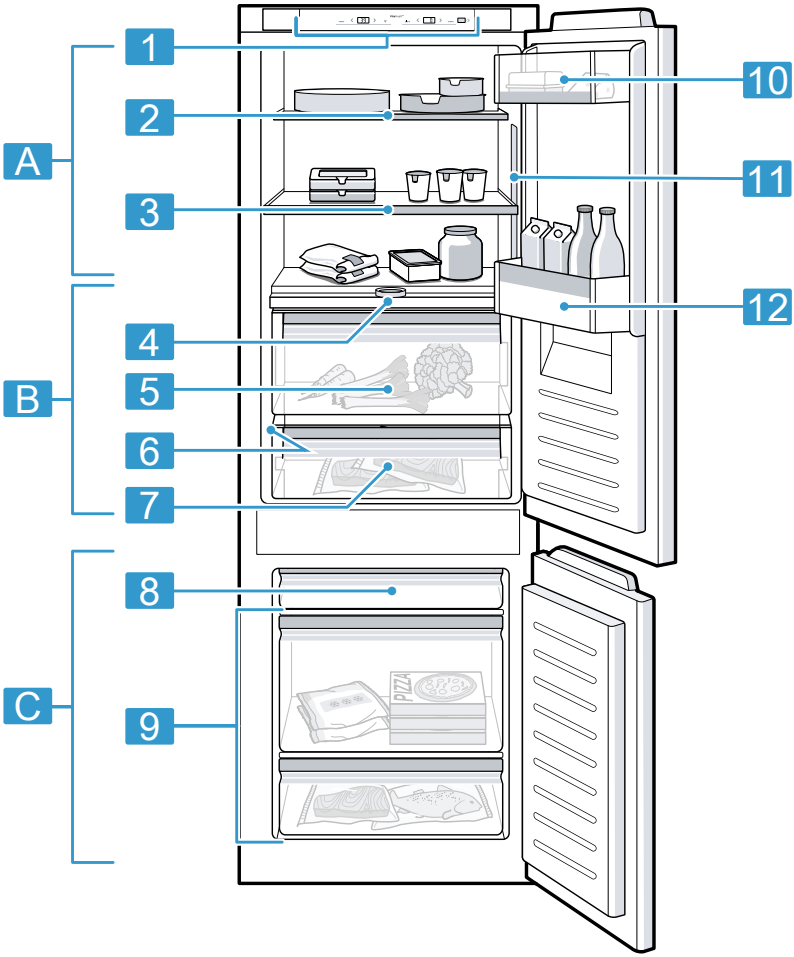
1. El enchufe del cable de conexión de red del aparato debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra cercana al aparato.
   Los datos de conexión del aparato se encuentran en la placa de características.
   → *"Aparato", Fig.* **1** / 6 *Página 15*
2. Comprobar el asiento firme del enchufe.

✔ El aparato está listo para su uso.

5 Familiarizándose con el aparato

5.1 Aparato

Aquí encontrará una vista general de los componentes de su aparato.



1

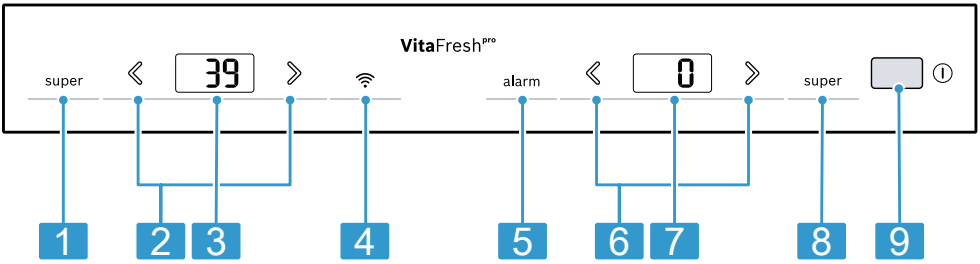
Es posible que las ilustraciones muestren detalles y características de equipamiento y tamaño que no concuerdan con las de su aparato concreto.

A	Compartimiento de refrigeración →*Página 24*
B	Compartimento fresco →*Página 25*
C	Congelador →*Página 25*
1	Panel de control →*Página 15*

2	Bandeja variable →*Página 16*[1]
3	Bandeja extraíble →*Página 16*[1]
4	Placa separadora con regulador de humedad →*Página 16*
5	Cajón para fruta y verdura →*Página 16*
6	Placa de características →*Página 36*
7	Contenedor de almacenamiento frío →*Página 17*
8	Recipiente plano para productos congelados →*Página 17*[1]
9	Recipiente para productos congelados →*Página 29*
10	Compartimiento para la mantequilla y el queso →*Página 17*[1]
11	Iluminación
12	Estantes de la puerta para botellas grandes →*Página 17*

5.2 Panel de control

A través del panel de control se ajustan todas las funciones de su aparato y se obtiene información sobre el estado de funcionamiento.



2

1	super (compartimiento de refrigeración) activa o desactiva Superfrío.
2	- (compartimiento de refrigeración)/+ (compartimiento de refrigeración) permiten ajustar la temperatura del compartimiento de refrigeración.

[1] Según el equipamiento del aparato

3	Muestra la temperatura del compartimiento de refrigeración ajustada en °F o °C.
4	wifi abre el menú para realizar los ajustes de Home Connect.
5	alarm desactiva la señal acústica.
6	- (congelador)/+ (congelador) permiten ajustar la temperatura del congelador.
7	Muestra la temperatura del compartimiento de congelación ajustada en °F o °C.
8	super (congelador) activa o desactiva Supercongelación.
9	⏻ enciende y apaga el aparato.

6 Equipamiento

El equipamiento del aparato depende del modelo.

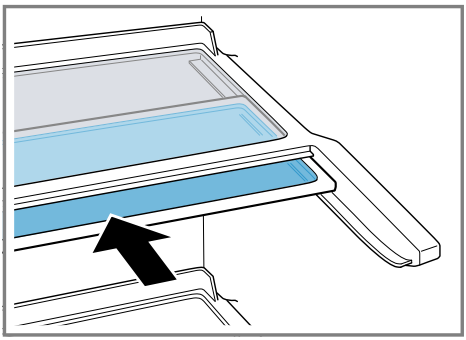
6.1 Bandeja

Si se desea modificar la posición de las bandejas según sea necesario, es posible retirarlas y volver a colocarlas en otro lugar.
→ *"Retirar las bandejas", Página 28*

6.2 Bandeja variable

Utilizar el estante variable para almacenar productos muy refrigerados, como latas o botellas, en el estante situado debajo.

La parte delantera de la bandeja puede retirarse y deslizarse debajo de la parte trasera de la misma.

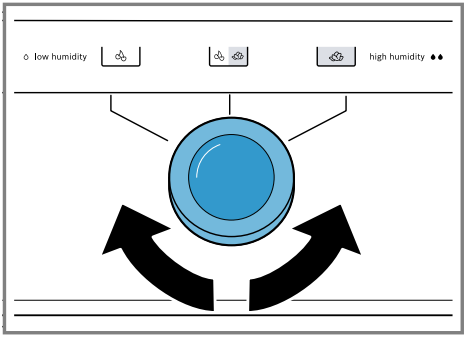


6.3 Bandeja extraíble

Para obtener una mejor vista general y retirar los alimentos más rápidamente, extraer la bandeja extraíble.

6.4 Cajón para fruta y verdura

Guardar las frutas y verduras frescas, sin su envase, en el cajón para frutas y verduras.
Tapar la fruta y la verdura cortadas o almacenarlas en envases herméticos.
En el cajón para fruta y verdura, la humedad del aire se puede ajustar a través del control regulador de la placa separadora y un cierre especial.



Girar el regulador de humedad para ajustar la humedad del aire en el

cajón para fruta y verdura, en función de la naturaleza y la cantidad de alimentos que se vayan a guardar en el mismo:

- Girar en el sentido contrario a las agujas del reloj para un nivel de humedad del aire bajo para guardar preferentemente fruta o, una carga alta de alimentos frescos.
- Girar al centro para un nivel de humedad del aire medio para guardar frutas y hortalizas.
- Girar a la derecha para un nivel humedad del aire alto para guardar preferentemente verduras o una carga pequeña de alimentos.

En función de la cantidad y el tipo de alimentos almacenados en el cajón para fruta y verdura, puede formarse agua de condensación en el mismo. Eliminar el agua de condensación con un paño seco y ajustar un nivel bajo de humedad del aire usando el mando regulador.
Para conservar la calidad y el sabor de las frutas y hortalizas sensibles al frío (p. ej. piñas, plátanos, cítricos, pepinos, calabacitas, pimientos, tomates y papas), se recomienda almacenarlas fuera del aparato a una temperatura aproximada de entre 46 °F (8 °C) y 54 °F (12 °C).

6.5 Contenedor de almacenamiento frío

La zona de menor temperatura del compartimiento de almacenamiento frío se utiliza para guardar alimentos perecederos (por ejemplo, pescado, carne y embutido).

6.6 Recipiente plano para productos congelados

Los productos congelados, el depósito para cubitos y la pala para hielo se pueden almacenar en el recipiente plano para productos congelados.

6.7 Compartimiento para la mantequilla y el queso

Guardar la mantequilla y el queso en su compartimiento específico.

6.8 Estantes de la puerta para botellas

Los estantes para botellas pueden retirarse y recolocarse en otro lugar para modificar su posición según sea necesario.
→ *"Retirar el botellero de puerta", Página 28*

6.9 Accesorios

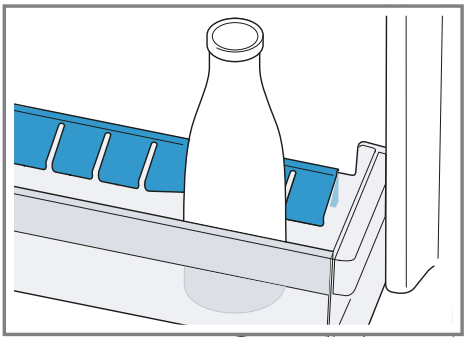
Utilizar accesorios originales. Están diseñados para su aparato.
Los accesorios del aparato dependen del modelo.

Huevera

Depositar los huevos en la huevera.

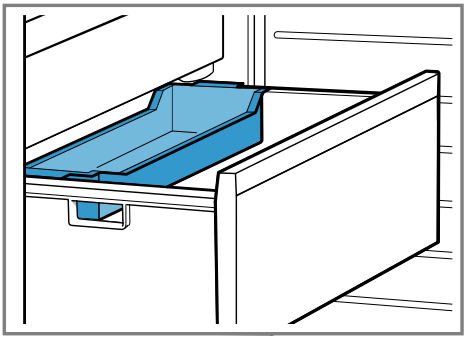
Retenedor de botellas

El retenedor de botellas impide que las botellas se vuelquen al abrir y cerrar la puerta del aparato.



Cajón de congelación

En el cajón de congelación pueden congelarse rápidamente pequeñas cantidades de alimentos, como bayas, trozos de fruta, hierbas y verduras.



Distribuir uniformemente los productos congelados en el cajón de congelación y dejar que se congelen durante unas 10-12 horas. A continuación, verter en una bolsa o recipiente de congelación.

Acumulador de frío

Extraer los acumuladores de frío y usarlos para mantener alimentos frescos de manera temporal, por ejemplo, en una bolsa isotérmica.

Consejo: En caso de un corte o una falla en el suministro de energía eléctrica, el acumulador de frío retrasa el calentamiento de los productos congelados almacenados.

Bandeja para cubitos de hielo

Utilizar la bandeja para cubitos de hielo para hacer cubitos de hielo.

Preparar cubitos de hielo

Utilizar solo agua potable para preparar cubitos de hielo.

1. Llenar con agua potable tres cuartas partes de la bandeja para cubitos de hielo y colocarla en el congelador.
   Separar las bandejas para cubitos de hielo adheridas con un objeto como el mango de una cuchara de madera.
2. Para retirar los cubitos de hielo de la bandeja para cubitos de hielo, colocar ésta brevemente debajo del chorro de agua del grifo o doblarla ligeramente.

7 Manejo básico

7.1 Encender el aparato

1. Presionar ⏻.

✔ El aparato está listo para su uso.
✔ El aparato comienza a enfriar.
✔ Se escucha un tono de advertencia y la indicación de la temperatura (congelador) parpadea y "alarm" se ilumina porque la temperatura del congelador es demasiado alta.

2. Desactivar la señal acústica con **alarm**.

✔ "alarm" se apaga tan pronto como se ha alcanzado la temperatura ajustada.

3. Ajustar la temperatura deseada. →*Página 19*

7.2 Advertencias relativas al funcionamiento del aparato

- Una vez encendido el aparato, transcurren varias horas hasta que se alcanza la temperatura ajustada.
  No introducir alimentos en el aparato antes de alcanzar la temperatura ajustada.
- La carcasa que rodea el congelador a veces se calienta un poco. Esto evita la condensación en la zona de la junta de la puerta.
- Al cerrar la puerta, asegurarse de que no esté bloqueada por objetos almacenados.
- Cuando se cierra la puerta, puede generarse presión negativa. La puerta se vuelve a abrir con dificultad. Esperar un momento hasta que la presión se estabilice.
- La temperatura del aparato varía debido a las siguientes condiciones:
  – Frecuencia con la que se abre el aparato
  – Cantidad de carga
  – Temperatura de los alimentos frescos almacenados
  – Temperatura del entorno
  – Radiación solar directa

7.3 Apagar el aparato

▸ Presionar ⏻.

7.4 Ajustar la unidad de temperatura

Es posible elegir entre °F y °C como unidades de temperatura.

1. Mantener presionado ##CP0318SY##.

✔ El valor del indicador de temperatura cambia cada medio segundo.

✔ Después de que se apague la indicación de temperatura durante medio segundo, la indicación de temperatura mostrará "F" o "C" durante 1 segundo.

- ▸ Para cambiar la unidad de temperatura de °C a °F, soltar ##CP0318SY## cuando la indicación de temperatura muestre "F".
- ▸ Para cambiar la unidad de temperatura de °C a °F, soltar ##CP0318SY## cuando la indicación de temperatura muestre "F".

✔ La unidad de temperatura queda modificada.

Consejo: Si se suelta el campo táctil antes de que termine el proceso, la temperatura no se cambiará.

7.5 Ajustar la temperatura

Ajustar la temperatura del compartimiento refrigerador

▸ Presionar **-** (compartimiento de refrigeración)/**+** (compartimiento de refrigeración) repetidas veces hasta que la indicación de temperatura (compartimento refrigerador) muestre el ajuste de temperatura deseado.
La temperatura recomendada del compartimiento de refrigeración asciende a 39 °F (4 °C).

Ajustar la temperatura del compartimento de almacenamiento frío

Nota: Por defecto, el compartimento de almacenamiento frío está ajustado

a la temperatura de 32 °F (0 °C). La temperatura en el compartimento de almacenamiento frío puede ajustarse de 27 °F (–3 °C) a 37 °F (3 °C).

Consejo: En caso de acumularse escarcha sobre los alimentos en el compartimiento de almacenamiento frío, ajustar una temperatura más elevada.

1. Mantener presionado **super** (compartimiento de refrigeración) hasta que la indicación de temperatura (compartimento de almacenamiento frío) parpadea.
2. Presionar **-** (compartimiento de refrigeración)/**+** (compartimiento de refrigeración) para modificar el ajuste.

✔ El nivel ajustado se guarda después de un minuto.

Ajustar la temperatura del compartimiento congelador

▸ Presionar **-** (congelador)/ **+** (congelador) repetidas veces hasta que la indicación de temperatura (congelador) muestre el ajuste de temperatura deseado. La temperatura recomendada del congelador es de 0 °F (–18 °C).

8 Funciones adicionales

Comprobar qué funciones adicionales ajustables ofrece el aparato.

8.1 Superfrío

Mediante la función Superfrío, el compartimiento de refrigeración se enfría hasta alcanzar la temperatura más baja posible.
Encender Superfrío antes de almacenar grandes cantidades de alimentos en el compartimento de refrigeración.

Nota: Estando activada la función Superfrío, el nivel sonoro del aparato puede aumentar.

Activar Superfrío

▸ Presionar **super** (compartimiento de refrigeración).

✔ Se enciende "super" (compartimiento de refrigeración).

Nota: La función se desactiva automáticamente pasadas unas 15 horas y el aparato vuelve al funcionamiento normal.

Desactivar Superfrío

▸ Presionar **super** (compartimiento de refrigeración).

✔ Se muestra la temperatura ajustada anteriormente.

8.2 Supercongelación

Con la función Supercongelación, el congelador enfría a la temperatura más baja posible.
Conectar Supercongelación antes de almacenar una cantidad de alimentos grande.

Nota: Estando activada la función Supercongelación, el nivel sonoro del aparato puede aumentar.

Activar Supercongelación

▸ Presionar **super** (congelador).

✔ Se enciende "super"(congelador).

Nota: La función se desactiva automáticamente pasadas unas 60 horas y el aparato vuelve al funcionamiento normal.

Desactivar Supercongelación

▸ Presionar **super** (congelador).

✔ Se muestra la temperatura ajustada anteriormente.

8.3 Modo vacaciones

En caso de ausentarse durante un largo período de tiempo, puede activarse el modo de vacaciones.

⚠ PRECAUCIÓN¡
Mientras está activado el modo vacaciones, el compartimiento de refrigeración se calienta. El aumento de la temperatura puede contribuir a la proliferación de bacterias y a que se echen a perder los alimentos.

- ▸ Si está activo el modo vacaciones, no deben guardarse alimentos en el compartimiento de refrigeración.

El aparato reajusta automáticamente las siguientes temperaturas.

Compartimiento de refrigeración	58 °F (14 °C)
Compartimento fresco	Temperatura sin cambios
Congelador	Temperatura sin cambios

Activar el modo vacaciones

- ▸ Presionar **holiday** varias veces hasta que la indicación de temperatura (compartimento refrigerador) muestre "Ho".
- ✔ La indicación de temperatura (compartimiento de refrigeración) no muestra ninguna temperatura.

Desactivar el modo vacaciones

- ▸ Presionar **holiday** varias veces hasta que la indicación de temperatura (compartimiento de refrigeración) muestre la temperatura deseada.

9 Alarma

9.1 Alarma de la puerta

Si la puerta permanece abierta durante más tiempo, la alarma de la puerta se activa.
Suena una señal acústica.

Apagar la alarma de la puerta

- ▸ Cerrar la puerta del aparato o presionar **alarm**.
- ✔ La señal acústica se apaga.

9.2 Alarma de temperatura

La alarma de temperatura se activa si la temperatura es demasiado alta. Suena una señal acústica y "alarm" se ilumina.

⚠ PRECAUCIÓN¡
Las bacterias pueden multiplicarse durante el proceso de descongelación de los alimentos y estos pueden deteriorarse.

- ▸ No volver a congelar los alimentos que se hayan descongelado o empezado a descongelar.
- ▸ Solo después de cocinarlos o freírlos, se podrán volver a congelar.
- ▸ El período máximo de almacenamiento ya no se podrá usar.

La alarma de temperatura puede activarse en los casos siguientes:

- El aparato se pone en funcionamiento.
  No guardar los alimentos hasta que se haya alcanzado la temperatura establecida.
- Se han colocado grandes cantidades de alimentos frescos en el interior.
  Antes de almacenar grandes cantidades de alimentos frescos, activar Supercongelación.

- Al tener abierta durante mucho tiempo la puerta del congelador. Comprobar que los alimentos se hayan congelado o descongelado por completo.

Apagar la alarma de temperatura

- ▸ Presionar **alarm**.
- ✔ La señal acústica se apaga.
- ✔ En la indicación de temperatura (congelador) se muestra brevemente la temperatura más elevada registrada en el congelador. Seguidamente, la indicación de temperatura (congelador) muestra la temperatura ajustada.
- ✔ A partir de este momento se vuelve a determinar la temperatura más elevada, que queda almacenada.
- ✔ "alarm" permanece iluminada hasta que se alcanza de nuevo la temperatura ajustada.

10 Home Connect®

Este aparato es apto para la conexión en red. Conecte su aparato con un dispositivo móvil para manejar las funciones a través de la aplicación Home Connect®.
Los servicios Home Connect® no están disponibles en todos los países. La disponibilidad de la función Home Connect® depende de la disponibilidad de los servicios Home Connect® en su país. Para obtener más información, consulte: *www.home-connect.com*.
Para poder utilizar Home Connect® establezca primero la conexión con la red doméstica WLAN (Wi-Fi [1]) y con la aplicación Home Connect®.
Después de encender el aparato esperar al menos dos minutos hasta que concluya la inicialización interna del mismo. Solo entonces realice la configuración de Home Connect®.
La aplicación Home Connect® le guiará durante el proceso de registro. Siga las instrucciones y tenga en cuenta las indicaciones de la aplicación Home Connect®.

Notas

- Debe tener en cuenta las indicaciones de seguridad de este manual de instrucciones y garantizar el cumplimiento de las mismas cuando opere el aparato a través de la aplicación Home Connect®.
  → *"Seguridad", Página 4*
- En todo caso, tiene prioridad el manejo desde el propio electrodoméstico. Durante ese tiempo, el manejo del aparato no es posible a través de la aplicación Home Connect®.

10.1 Configurar Home Connect®

Requisito: En el lugar en que se encuentra, el aparato recibe cobertura de la red doméstica WLAN (Wi-Fi).

1. Escanear el siguiente código QR.

   Con el código QR, puede instalarse la aplicación Home Connect® y conectar el aparato.
2. Seguir las instrucciones de la aplicación Home Connect®.

[1] Wi-Fi es una marca registrada de Wi-Fi Alliance.

10.2 Verificar la intensidad de la señal

La intensidad de la señal debe comprobarse si la conexión no se establece correctamente.

1. Presionar **wifi**.
✔ La indicación de temperatura (compartimiento de refrigeración) muestra "Cn".
2. Presionar **-** (compartimiento de refrigeración)/**+** (compartimiento de refrigeración) varias veces hasta que aparezca "SI" en el indicador de temperatura (compartimiento de refrigeración).
✔ El indicador de temperatura (congelador) muestra un valor entre "0" (sin cobertura) y "3" (cobertura completa).

Nota: El valor de intensidad de la señal debería ser "2" como mínimo.

Mejorar la cobertura

Si la intensidad de la señal es demasiado baja, puede interrumpirse la conexión.

- ▸ Ejecutar una de las posibles soluciones:
  - ▸ Acercar el router y el aparato refrigerador.
  - ▸ Asegurarse de que la conexión no está perturbada por paredes con blindaje.
  - ▸ Para intensificar la señal, instalar un repetidor.

10.3 Instalar la actualización de software de Home Connect

El aparato busca periódicamente actualizaciones para el software Home Connect®.

Notas

- Si hay actualizaciones disponibles, la indicación de temperatura (compartimiento de refrigeración) muestra "UP". Para cancelar la actualización y restablecer la indicación de temperatura (compartimiento de refrigeración) a la temperatura ajustada, presionar cualquier casilla táctil.
- La versión actual del software se encuentra en la aplicación Home Connect®, en la información del aparato correspondiente.

1. Presionar **wifi**.
✔ La indicación de temperatura (compartimiento de refrigeración) muestra "Cn".
2. Presionar varias veces **-** (compartimiento de refrigeración)/**+** (compartimiento de refrigeración) hasta que se muestren las indicaciones de temperatura del compartimiento de refrigeración "UP" y del congelador "OF".
3. Presionar **+**(congelador).
✔ La indicación de temperatura (congelador) muestra una animación.
✔ La actualización se está instalando.
✔ Durante la instalación el panel de control está bloqueado.
✔ Si la instalación funciona correctamente, la indicación de temperatura (congelador) muestra "On".
4. Si la indicación de temperatura (congelador) muestra "Er", es que el aparato no ha podido instalar la actualización.
   - ▸ Repetir la operación en otro momento.

5. Si no es posible completar la actualización tras varios intentos, contactar con el Servicio de Asistencia Técnica →*Página 36*.

10.4 Restablecer los ajustes de Home Connect®

Si el aparato presenta problemas de conexión con la red inalámbrica doméstica WLAN (Wi-Fi) o si se desea conectarlo a otra red, es posible restablecer los ajustes de Home Connect®.

1. Presionar **wifi**.
✔ La indicación de temperatura (compartimiento de refrigeración) muestra "Cn".
2. Presionar varias veces **-** (compartimiento de refrigeración)/ **+** (compartimiento de refrigeración) hasta que se muestren las indicaciones de temperatura del compartimiento de refrigeración "rE" y del congelador "OF".
3. Presionar **+**(congelador).
✔ La indicación de temperatura (congelador) muestra una animación durante 15 segundos.
✔ El indicador de temperatura (congelador) muestra "OF".
✔ Se han restablecido los ajustes de Home Connect®.

10.5 Protección de datos

Tenga en cuenta las indicaciones relativas a la protección de datos.

Al conectar por primera vez su aparato a una red doméstica asociada a Internet, el aparato transmite las siguientes categorías de datos al servidor de Home Connect® (registro inicial):

- Identificación clara del aparato (compuesta por la clave del aparato y la dirección MAC del módulo de comunicación Wi-Fi utilizado).
- Certificado de seguridad del módulo de comunicación Wi-Fi (para la protección técnica de la información de la conexión).
- Las versiones actuales del software y del hardware del electrodoméstico.
- El estado de un posible restablecimiento previo a los ajustes de fábrica.

El registro inicial prepara la utilización de las funciones Home Connect® y solo es necesario la primera vez que se vayan a utilizar dichas funciones Home Connect®.

Nota: Se debe tener en cuenta que las funciones Home Connect® solo se pueden utilizar en conexión con la aplicación Home Connect®. Se puede consultar la información relativa a la protección de datos en la aplicación Home Connect®.

11 Compartimiento de refrigeración

En el compartimiento de refrigeración, se pueden almacenar productos lácteos, huevos, platillos preparados, productos de panadería, conservas abiertas y quesos curados.
La temperatura puede ajustarse de 36 °F (2 °C) a 43 °F (6 °C).
En el compartimiento de refrigeración, también se pueden conservar alimentos perecederos a corto y medio plazo. Cuanto más baja sea la temperatura seleccionada, más tiempo se mantienen frescos los alimentos.

11.1 Consejos para el almacenamiento de alimentos en el compartimiento de refrigeración

- Guardar únicamente alimentos frescos y en perfecto estado.
- Almacenar los alimentos envasados herméticamente o tapados adecuadamente.
- No colocar los alimentos en contacto directo con la placa posterior para no perjudicar la circulación de aire y evitar que se congelen los alimentos.
- Dejar enfriar los alimentos y bebidas calientes.
- Deben observarse las fechas de caducidad o de consumo preferente señaladas por los fabricantes.

11.2 Zonas de frío del compartimiento de refrigeración

La circulación de aire en el compartimiento de refrigeración genera diferentes zonas de frío.

La zona más fría

La zona más fría se encuentra en la placa separadora y el estante de la puerta para guardar botellas grandes.

Consejo: Almacenar los alimentos perecederos (p. ej., pescados, embutidos y carnes) en el compartimento de almacenamiento frío.
→ *"Compartimento fresco", Página 25*

La zona menos fría

La zona menos fría se encuentra en la parte superior de la cara interior de la puerta.

Consejo: Guardar en la zona menos fría la comida menos perecedera, por ejemplo, el queso curado y la mantequilla. De esta manera, el queso conservará su aroma y la mantequilla se podrá untar en el pan fácilmente.

12 Compartimento fresco

En el compartimento de almacenamiento frío, la comida se mantiene en buen estado más tiempo que en el compartimento de refrigeración.
La temperatura del compartimiento de almacenamiento frío se mantiene siempre en torno a los 32 °F (0 °C).
La baja temperatura y la humedad del aire óptima del compartimento de almacenamiento frío garantizan unas condiciones ideales para conservar comida que se echa a perder fácilmente.

13 Congelador

En el congelador, es posible guardar productos ultracongelados, congelar alimentos y preparar cubitos de hielo.
La temperatura puede ajustarse de 5 °F (–15 °C) a –8 °F (–22 °C).
El almacenamiento de alimentos durante largos periodos de tiempo deberá efectuarse a una temperatura de 0 °F (–18 °C) o inferior.
Los alimentos perecederos pueden almacenarse congelados durante mucho tiempo. Las bajas

temperaturas ralentizan o detienen su deterioro.

13.1 Consejos para colocar los alimentos en el congelador

- Almacenar los alimentos en envases herméticos.
- Los alimentos congelados no deben entrar en contacto con los alimentos frescos que se desean congelar.
- Distribuir los alimentos ampliamente en los recipientes para productos congelados.
- Para que el aire pueda circular libremente por el aparato, el recipiente para productos congelados debe estar insertado hasta el tope.

13.2 Consejos para congelar alimentos frescos

- Congelar solo alimentos frescos y en perfectas condiciones.
- Congelar alimentos en porciones.
- Los alimentos preparados son más adecuados que los alimentos crudos.
- Lavar, trocear y escaldar la verdura antes de congelarla.
- Lavar la fruta, retirar los huesos, y si así se desea, pelarla antes de congelarla; dado el caso, se le puede añadir azúcar o una solución de ácido ascórbico.
- Algunos alimentos apropiados para congelar son el pan y la bollería, el pescado, el marisco, la carne, la caza, las aves, los huevos sin cáscara, el queso, la mantequilla, el requesón, los platos precocinados y los restos de comida.
- Algunos alimentos no apropiados para congelar son las lechugas, los rabanitos, los huevos con cáscara, las uvas, las manzanas o peras crudas, los yogures, la nata agria o fresca y la mayonesa.

Envasado de los productos congelados

Utilizar el tipo y el material de embalaje adecuados permite conservar significativamente la calidad de los productos y evitar que se quemen por congelación.

1. Introducir los alimentos en el embalaje previsto para tal efecto.
2. Eliminar todo el aire que pudiera haber en el envase.
3. Envasar los alimentos herméticamente para que no se deshidraten ni pierdan su sabor.
4. Marcar los envases, indicando su contenido y la fecha de congelación.

13.3 Métodos de descongelación para productos congelados

⚠ PRECAUCIÓN¡

Las bacterias pueden multiplicarse durante el proceso de descongelación de los alimentos y estos pueden deteriorarse.

- ▸ No volver a congelar los alimentos que se hayan descongelado o empezado a descongelar.
- ▸ Solo después de cocinarlos o freírlos, se podrán volver a congelar.
- ▸ El período máximo de almacenamiento ya no se podrá usar.

- Descongelar en el compartimiento de refrigeración los alimentos de origen animal, como el pescado, la carne, el queso o el requesón.

- Descongelar el pan a temperatura ambiente.
- Preparar los alimentos de consumo inmediato en el microondas, en el horno o en las placas de cocción.

14 Descongelación

14.1 Desescarchar el compartimiento de refrigeración

El compartimiento de refrigeración del aparato se desescarcha automáticamente.

14.2 Descongelar en el compartimento de almacenamiento frío

El compartimento de almacenamiento frío del aparato se desescarcha automáticamente.

14.3 Descongelación dentro del congelador

Gracias al sistema totalmente automático «NoFrost», no se genera escarcha en el congelador. No es necesario descongelarlo.

15 Limpieza y cuidados

Nota: La declaración de garantía limitada del producto cubre los defectos de materiales y mano de obra. La limpieza y el mantenimiento no están cubiertos por la garantía y se aplicará un recargo. Para más información, véase la declaración de garantía limitada del producto.

15.1 Preparar el aparato para su limpieza

1. Apagar el aparato. →*Página 19*
2. Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
   Extraer el enchufe del cable de conexión de red o quitar el fusible de la caja de fusibles.
3. Retirar los alimentos y guardarlos en un lugar fresco.
   Colocar acumuladores de frío directamente sobre los alimentos, si se dispone de ellos.
4. Retirar todos los elementos adicionales y accesorios del aparato. →*Página 28*
5. Desmontar la placa separadora. →*Página 29*
6. Desmontar la tapa. →*Página 30*
7. Desmontar los carriles telescópicos. →*Página 30*

15.2 Limpiar el aparato

⚠ ADVERTENCIA¡

La penetración de humedad puede causar una descarga eléctrica.

- ▸ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.
- ▸ No usar nunca el aparato con las manos húmedas.

AVISO

Los productos de limpieza inadecuados pueden dañar la superficie del aparato.

- ▸ No utilizar estropajos ni esponjas de fibra dura.
- ▸ No utilizar agentes agresivos ni abrasivos.
- ▸ No utilizar productos de limpieza con un alto contenido de alcohol.

Si se lavan los elementos y accesorios del aparato en el

lavavajillas, estos podrían deformarse o decolorarse.

- ▸ No lavar nunca los elementos y accesorios del aparato en el lavavajillas.

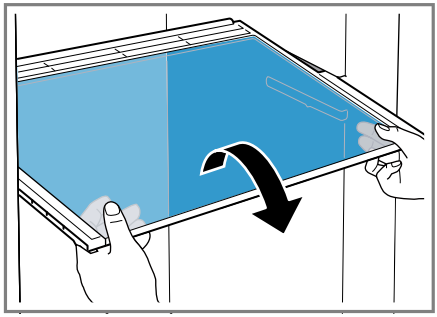
1. Preparar el aparato para su limpieza. →*Página 27*
2. Limpiar el aparato, los elementos adicionales, los accesorios, las piezas del aparato desmontables y las juntas de la puerta con un paño de cocina, agua templada y un poco de jabón de pH neutro.
3. Secar completamente con un paño suave y seco.
4. Colocar los accesorios y montar las piezas desmontables del aparato.
5. Conectar el aparato a la red eléctrica. →*Página 13*
6. Encender el aparato. →*Página 18*
7. Introducir alimentos.

15.3 Retirar elementos del aparato

Si se desea limpiar a fondo los elementos del aparato, será necesario quitarlos.

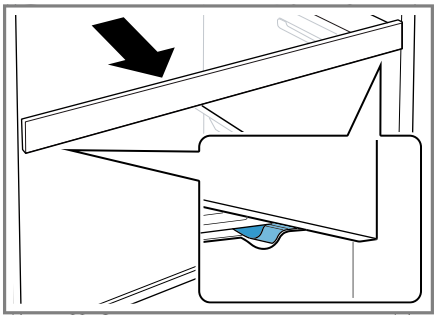
Retirar las bandejas

- ▸ Extraer y retirar la bandeja.



Retirar la bandeja extraíble

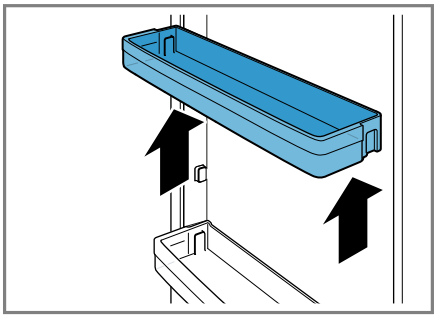
1. Retirar la bandeja extraíble hasta que las lengüetas de retención se desenganchen.



2. Abatir la bandeja extraíble hacia abajo y extraerla por uno de sus lados.

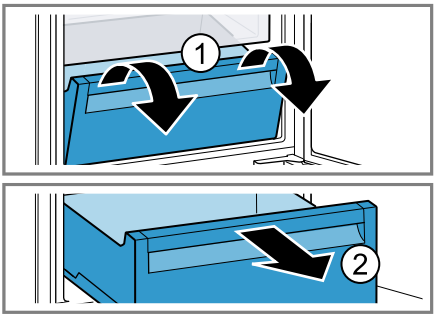
Retirar el botellero de puerta

- ▸ Levantar y extraer el botellero.



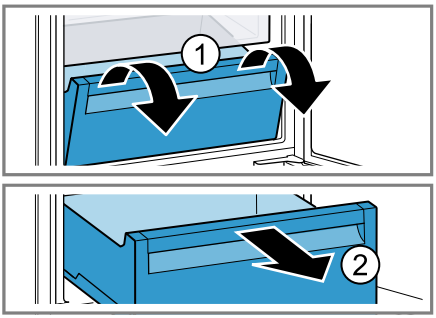
Retirar el cajón para fruta y verdura

▸ Inclinar hacia delante ① el cajón para fruta y verdura y retirarlo ②.



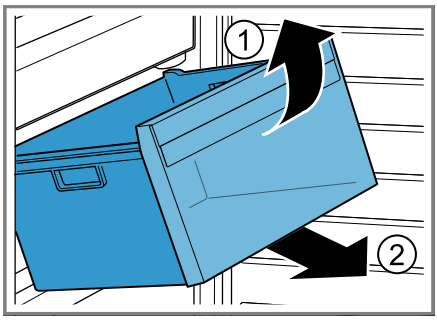
Extraer el compartimiento de almacenamiento frío

▸ Extraer el compartimiento de almacenamiento frío por delante ① y retirarlo ②.



Retirar el recipiente para productos congelados

1. Sacar el recipiente para productos congelados hasta el tope.
2. Levantar el recipiente para productos congelados delantero ① y retirar ②.



15.4 Desmontar los componentes del aparato

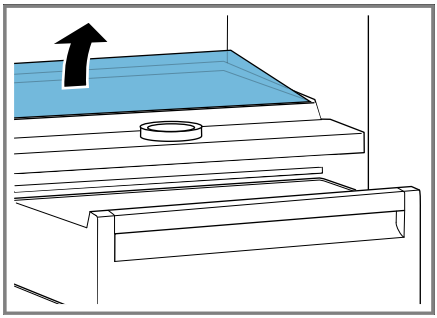
Si se desea limpiar el aparato a fondo, es posible desmontar algunos componentes del aparato.

Placa separadora y tapa del cajón para fruta y verdura

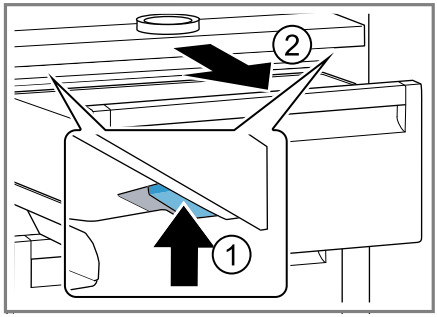
Es posible desmontar la placa separadora y la tapa del cajón para fruta y verdura para limpiarlas a fondo.

Desmontar la placa separadora

1. Retirar la placa de cristal de la placa separadora.



2. Retirar el cajón para fruta y verdura.
3. Presionar por ambos lados la palanca situada en la parte inferior ① y jalar hacia adelante de la placa separadora ②.



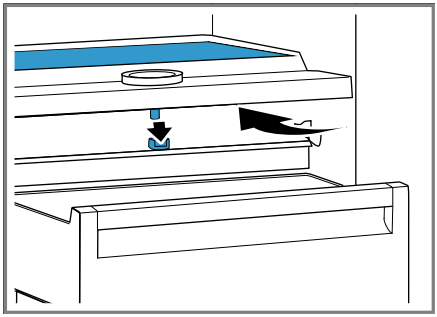
4. Levantar la placa separadora y extraerla por uno de sus lados.

Retirar la tapa

- Levantar ligeramente la tapa del cajón de fruta y verdura, desplazarla hacia delante y extraerla por uno de sus lados.

Montar la placa separadora y la tapa

1. Montar la tapa del cajón de fruta y verdura.
2. Montar la placa separadora.



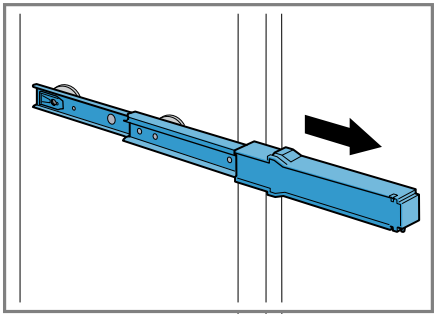
3. Colocar la placa de cristal en la placa separadora.

Raíles telescópicos

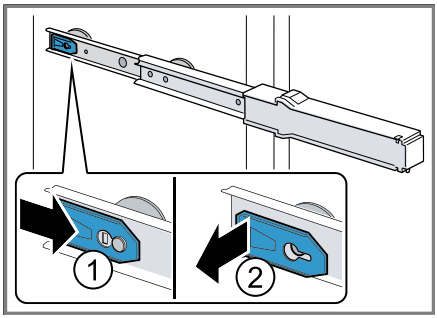
Para limpiar a fondo los raíles telescópicos, es posible desmontarlos.

Desmontar los raíles telescópicos

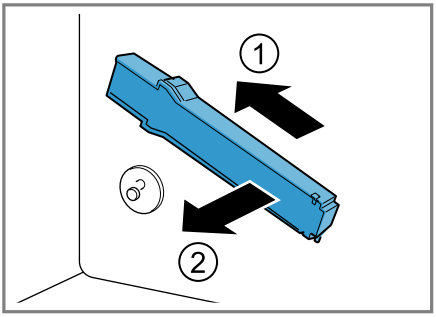
1. Extraer el raíl telescópico.



2. Desplazar el bloqueo en la dirección que marca la flecha ① y soltarlo del perno ②.

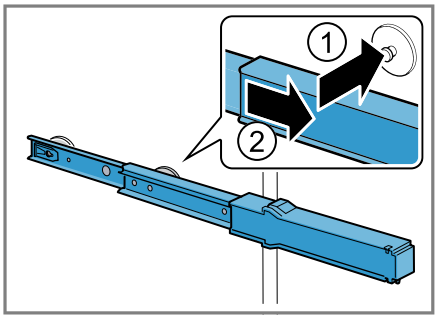


3. Replegar el raíl telescópico.
4. Desplazar el raíl telescópico hacia atrás por encima del perno posterior ① y desenclavarlo ②.

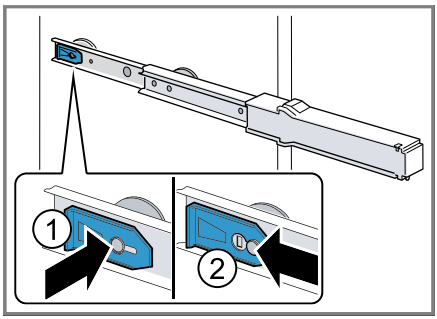


Montar los raíles telescópicos

1. Montar el raíl telescópico en posición desplegada sobre el perno delantero ① y jalar ligeramente hacia delante para encajarlo ②.



2. Montar el raíl telescópico en el perno posterior ① y desplazar el bloqueo hacia atrás ②.



16 Solucionar pequeñas averías

Usted mismo puede solucionar los errores menores de su aparato. Lea la información acerca de cómo solucionar los errores antes de contactar con Atención al Cliente. Así podrá evitar costos de reparación innecesarios.

⚠ ADVERTENCIA¡

Para evitar riesgos de lesiones derivadas de reparaciones inadecuadas, se recomienda seguir las siguientes indicaciones.

- Únicamente los técnicos especialistas o los proveedores de servicios autorizados deben llevar a cabo reparaciones.
- Solo se pueden utilizar repuestos originales para reparar el aparato.
- Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, éste debe ser sustituido por el fabricante, por el servicio de atención al cliente o por una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

Falla	Causas y resolución de problemas
El aparato no enfría; los paneles indicadores y la iluminación interior se iluminan.	El modo de exposición está activado. ▸ Ejecutar la autocomprobación del aparato. →*Página 34* ✔ Una vez concluida la autocomprobación del aparato, este vuelve al modo de funcionamiento normal.
La iluminación LED no funciona.	Son posibles diferentes causas. ▸ Ponerse en contacto con el Servicio de atención al cliente. → *"Servicio de atención al cliente", Página 36*
La frecuencia y duración de la conexión del compresor aumenta.	El aparato se ha abierto con frecuencia. ▸ No se debe abrir la puerta del aparato innecesariamente.
	Las aberturas de ventilación exteriores están cubiertas. ▸ Se debe eliminar la causa de la obstrucción de las aberturas de ventilación exteriores.
	No se trata de un error. Las máquinas de refrigeración modernas se encienden con más frecuencia y tienen distintos niveles de potencia para refrigerar con más eficacia.  ▸ Se debe eliminar la causa de la obstrucción de las aberturas de ventilación exteriores. ▸ Colocar el aparato con la mayor distancia posible respecto a resistencias, hornos y otras fuentes de calor. Evitar la exposición prolongada del aparato a la radiación solar directa. ▸ No mantener abierta la puerta del aparato más de lo necesario. ▸ Dejar enfriar los alimentos y bebidas calientes antes de guardarlos.
Se forma una capa de escarcha en la pared trasera del compartimento de refrigeración.	No se trata de un error. Las máquinas de refrigeración modernas garantizan una temperatura más uniforme en el compartimento de refrigeración. La placa posterior del compartimento de refrigeración se descongela automáticamente a intervalos regulares. 

Falla	Causas y resolución de problemas
Se forma una capa de escarcha en la pared trasera del compartimento de refrigeración.	▸ No mantener abierta la puerta del aparato más de lo necesario. ▸ Envasar la comida de forma hermética o cubrirla. ▸ Dejar enfriar los alimentos y bebidas calientes antes de guardarlos. ▸ Dejar siempre algo de espacio entre la comida y las paredes interiores.
Home Connect® no funciona correctamente.	Son posibles diferentes causas. ▸ Acceder a *www.home-connect.com*.
En la indicación de temperatura se muestra "E" o "d".	El sistema electrónico ha detectado una falla. **1.** Apagar el aparato. →*Página 19* **2.** Desconectar el aparato de la red eléctrica. Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles. **3.** Volver a conectar el aparato tras cinco minutos. **4.** Si la indicación vuelve a aparecer, avisar al Servicio de Atención al Cliente. → *"Servicio de atención al cliente", Página 36*
La indicación de temperatura (congelador) parpadea.	La temperatura del congelador era demasiado elevada. **1.** Presionar **alarm**. ✔ En la indicación de temperatura (congelador) se muestra brevemente la temperatura más elevada registrada en el congelador. Seguidamente, la indicación de temperatura (congelador) muestra la temperatura ajustada. **2.** Presionar **alarm**. ✔ El indicador de temperatura (congelador) ya no parpadea.
Suena la señal acústica, parpadea el indicador de temperatura (congelador) y "alarm" se enciende.	Son posibles diferentes causas. ▸ Presionar **alarm**. ✔ La alarma se desactiva.
	La puerta del aparato está abierta. ▸ Cerrar la puerta del aparato.
	Las aberturas de ventilación exteriores están cubiertas. ▸ Se debe eliminar la causa de la obstrucción de las aberturas de ventilación exteriores.
	Se han introducido grandes cantidades de alimentos frescos en el interior. ▸ No exceder la capacidad de congelación de alimentos frescos del aparato.

Falla	Causas y resolución de problemas
La temperatura difiere considerablemente del valor seleccionado.	Son posibles diferentes causas. **1.** Apagar el aparato. →*Página 19* **2.** Volver a encender el aparato tras unos 5 minutos. →*Página 18* ▸ Si la temperatura es demasiado alta, volver a comprobarla al cabo de unas pocas horas. ▸ Si la temperatura es demasiado baja, volver a comprobarla al día siguiente.
El aparato suena, burbujea o emite zumbidos, chasquidos, crujidos o ruidos de agua en movimiento.	No se trata de una falla. Hay un motor en marcha (compresores, ventilador). Fluye refrigerante a través de los tubos. El motor, los interruptores o las electroválvulas se conectan o desconectan. Se ejecuta el desescarchado automático. No es necesario realizar ninguna acción.
El aparato hace ruidos.	Los elementos del aparato se tambalean o se quedan atascados. ▸ Comprobar los elementos extraíbles y, en caso necesario, volver a introducirlos.
	Las botellas o recipientes entran en contacto mutuo. ▸ Separar las botellas o recipientes entre sí.
	La función Supercongelación está activada. No es necesario realizar ninguna acción.

16.1 Interrupción del suministro eléctrico

Al producirse un corte en el suministro eléctrico, la temperatura del aparato aumenta, lo que reduce el tiempo de almacenamiento y afecta a la calidad de los productos congelados.

Notas

- Durante el corte de suministro eléctrico, se recomienda abrir el aparato lo menos posible y no guardar nuevos alimentos.
- Al finalizar el corte de suministro eléctrico, es preciso comprobar la calidad de los alimentos.
  - Desechar los productos congelados que se hayan descongelado y estén a temperaturas superiores a los 41 °F (5 °C).
  - Los productos congelados que se hayan descongelado ligeramente se pueden cocinar o calentar ligeramente para su consumo; también es posible volver a congelarlos.

16.2 Ejecutar la autocomprobación del aparato

Su aparato dispone de una comprobación automática, que muestra averías que puede subsanar el Servicio de atención al cliente.

1. Apagar el aparato. →*Página 19*

2. Volver a encender el aparato transcurridos unos cinco minutos. →*Página 18*
3. En los diez segundos posteriores al encendido, mantener presionado **super** (congelador) durante 3-5 segundos hasta que suene una señal acústica.

✔ Se inicia la autocomprobación del aparato.
✔ Durante la autocomprobación del aparato suena una larga señal acústica.
✔ Si, al finalizar la autocomprobación del aparato, suenan 2 señales acústicas y aparece la temperatura ajustada en el indicador de temperatura, los sensores de temperatura del aparato funcionan correctamente. El aparato vuelve al modo de funcionamiento normal.
✔ Si, al finalizar la comprobación automática del aparato, suenan 5 señales acústicas y **super** (congelador) parpadea durante 10 segundos, se deberá avisar al Servicio de atención al cliente.

17 Almacenamiento y eliminación

17.1 Interrumpir el funcionamiento del aparato

1. Apagar el aparato. →*Página 19*
2. Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
   Extraer el enchufe del cable de conexión de red o quitar el fusible de la caja de fusibles.
3. Extraer todos los alimentos.
4. Limpiar el aparato. →*Página 27*
5. Para asegurar la ventilación del interior del aparato, dejar la puerta abierta.

17.2 Eliminación de los aparatos usados

Mediante una eliminación respetuosa con el medio ambiente se pueden reutilizar materias primas valiosas.

⚠ ADVERTENCIA¡
Los niños pueden quedar encerrados en el aparato y poner así en peligro su vida.
- ▸ Quitar las puertas del aparato.
- ▸ Dejar las bandejas y recipientes dentro del aparato para dificultar que los niños puedan acceder al interior del mismo.
- ▸ Mantenga a los niños lejos de los aparatos usados.

⚠ ADVERTENCIA¡
Si las tuberías están dañadas, se puede escapar refrigerante inflamable y gases nocivos, lo que puede provocar un incendio.
- ▸ No dañe las tuberías del circuito de refrigeración y aislamiento.

1. Desenchufar el cable de conexión a la red de la toma de corriente.
2. Separar el cable de conexión a la red.
3. Quitar las puertas del aparato.
4. Desechar el aparato de manera respetuosa con el medio ambiente.
   Su distribuidor o el ayuntamiento local puede proporcionarle información sobre las vías y posibilidades actuales de desecho de materiales.

18 Servicio de atención al cliente

En cada reparación cubierta por la garantía, nos aseguramos de que su aparato sea reparado con repuestos originales por un proveedor de servicio capacitado y autorizado.
Solo utilizamos repuestos originales para todos los tipos de reparaciones.
Nuestro servicio al cliente le proporcionará piezas de repuesto originales, funcionales y disponibles en inventario hasta 15 años a partir de la fecha de introducción del aparato en el mercado.
Para más información, contactar con nuestro servicio al cliente.
Las informaciones detalladas sobre el periodo de validez de la garantía y las condiciones de garantía las podrá encontrar en nuestras condiciones de garantía, con su distribuido o en nuestra página web.
USA:
1-800-944-2904
www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support
www.bosch-home.com/us/shop
CA:
1-800-944-2904
www.bosch-home.ca/en/service/get-support
www.bosch-home.ca/en/service/cleaners-and-accessories
Aquí podrá encontrar ayuda para la conexión con Home Connect®:
www.home-connect.com/us/en/help-support/set-up

18.1 Número de modelo (E-Nr.) y número de fabricación (FD)

Si contacta al servicio de atención al cliente, necesita el número de modelo (E-Nr.) y el número de fabricación (FD), que puede encontrar en la placa de características del aparato.
→ *"Aparato", Fig.* **1** */* 6 *Página 15*
Para volver a encontrar rápidamente los datos del aparato o el número de teléfono del servicio de atención al cliente, puede anotar dichos datos.

19 Datos técnicos

En la placa de características del aparato figuran el líquido refrigerante empleado, la capacidad útil y otras especificaciones técnicas.
→ *"Aparato", Fig.* **1** */* 6 *Página 15*

19.1 Informaciones referentes al software libre y de código abierto

El presente producto contiene componentes de software que están licenciados como software libre y de código abierto por los derechos de autor.
Las informaciones de licencia correspondientes se encuentran memorizadas en el aparato. También se puede acceder a las informaciones de licencia correspondientes a través de la aplicación Home Connect®: «Perfil -> Advertencias legales -> Informaciones de licencia».[1] Puede descargar la información de la licencia también en la página web de

[1] Según el equipamiento del aparato

la marca del producto. (Por favor, busque el modelo de aparato y demás documentos en la página web del producto). También se pueden solicitar las informaciones correspondientes en ossrequest@bshg.com o BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
El código fuente afectado se pondrá a disposición a pedido.
Por favor, envíe su solicitud a ossrequest@bshg.com o BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Asunto: „OSSREQUEST“
Los costos para el trámite de su solicitud le serán facturados. Esta oferta es válida por tres años a partir de la fecha de compra o, como mínimo, por el tiempo en el que ofrecemos asistencia técnica y repuestos para el aparato correspondiente.

Register your appliance to enjoy customized benefits.

Thank you for being a Bosch customer!
Simply create a MyBosch account, then register your appliance.
You'll find a variety of customized information in MyBosch such as:

- **Discounts for filters, cleaners, accessories & parts**
- **Easy access to manuals & appliance specifications**
- **Easy access to part lists**
- **Customized offer for the Bosch Appliance Service Plan (sent by mail after appliance registration)**

Register here:
www.bosch-home.com/us/owner-support/mybosch

Looking for help? You'll find it here.

No matter what, no matter when: Bosch is here to support you.
We're here to assist with usage instructions, cleaning tips, accessories & parts, troubleshooting, and repairs.
Find online resources such as FAQs, how-to-videos, manuals, warranties and authorized Bosch services at:
www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support

Contact us:
Please have your model Number (E-Nr) ready when contacting us.
1-800-944-2904
www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support

BSH Home Appliances Corporation
1901 Main Street, Suite 600
Irvine, CA 92614
USA
www.bosch-home.com
1-800-944-2904
© 2026 BSH Home Appliances Corporation

9002090692 (060611)
es-mx